

KUNDENSERVICE • SERVICE CLIENTS • KLANTENSERVICE**☎ 015 84 00 01**

Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters. Au tarif normal de réseau fixe de votre opérateur téléphonique. Tegen het normale vaste tarief van je telefoonprovider.

www.arieteservice.be

AN: DE 2009010348193, BE 2007030067773

14/2025

DE

© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:

ARIETE DEUTSCHLAND GMBH

Königsallee 61 40215 Düsseldorf, Deutschland

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung von ARIETE DEUTSCHLAND GMBH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Vertrieben durch:

ARIETE DEUTSCHLAND GMBH

Königsallee 61 40215 Düsseldorf, Deutschland

FR

© Copyright

La reproduction ou la duplication (partielle ou intégrale) seulement avec l'autorisation de:

ARIETE DEUTSCHLAND GMBH

Königsallee 61 40215 Düsseldorf, Deutschland

Ce document, y compris toutes ses parties, est protégé par le droit d'auteur.

Toute utilisation faisant infraction à la loi sur le droit d'auteur sans le consentement du ARIETE DEUTSCHLAND GMBH est interdite et punie.

Cela vaut en particulier pour les duplications, traductions, microfilmage, ainsi que pour la saisie et le traitement dans des systèmes électroniques.

Distribué par :

ARIETE DEUTSCHLAND GMBH

Königsallee 61 40215 Düsseldorf, Deutschland

NL

© Copyright

Nadruk of kopiëren (ook gedeeltelijk) alleen met toestemming van:

ARIETE DEUTSCHLAND GMBH

Königsallee 61 40215 Düsseldorf, Deutschland

Dit document, met inbegrip van alle onderdelen, is auteursrechtelijk beschermd.

Elk gebruik buiten de grenzen van het auteursrecht is ongeoorloofd en strafbaar zonder toestemming van ARIETE DEUTSCHLAND GMBH.

Dit geldt met name voor kopiëren, vertalingen, microfilms en het invoeren en verwerken in elektronische systemen.

Gedistribueerd door:

ARIETE DEUTSCHLAND GMBH

Königsallee 61 40215 Düsseldorf, Deutschland

AMBIANO®**4 SCHEIBEN TOASTER MIT BREITEN SCHLITZEN
4 TRANCHES GRILLE-PAIN AVEC DES FENTES LARGES
4 SNEDEN BROODROOSTER MET BREDE SLEUVEN****Model 134****Deutsch.....4
Français..... 23
Nederlands...43****3 Jahre
Ans
Jaar
GARANTIE****KUNDENSERVICE • SERVICE CLIENTS • KLANTENSERVICE****☎ 015 84 00 01**

Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters. Au tarif normal de réseau fixe de votre opérateur téléphonique. Tegen het normale vaste tarief van je telefoonprovider.

www.arieteservice.be

AN: DE 2009010348193, BE 2007030067773

14/2025

**BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
GEBRUIKSAANWIJZING**

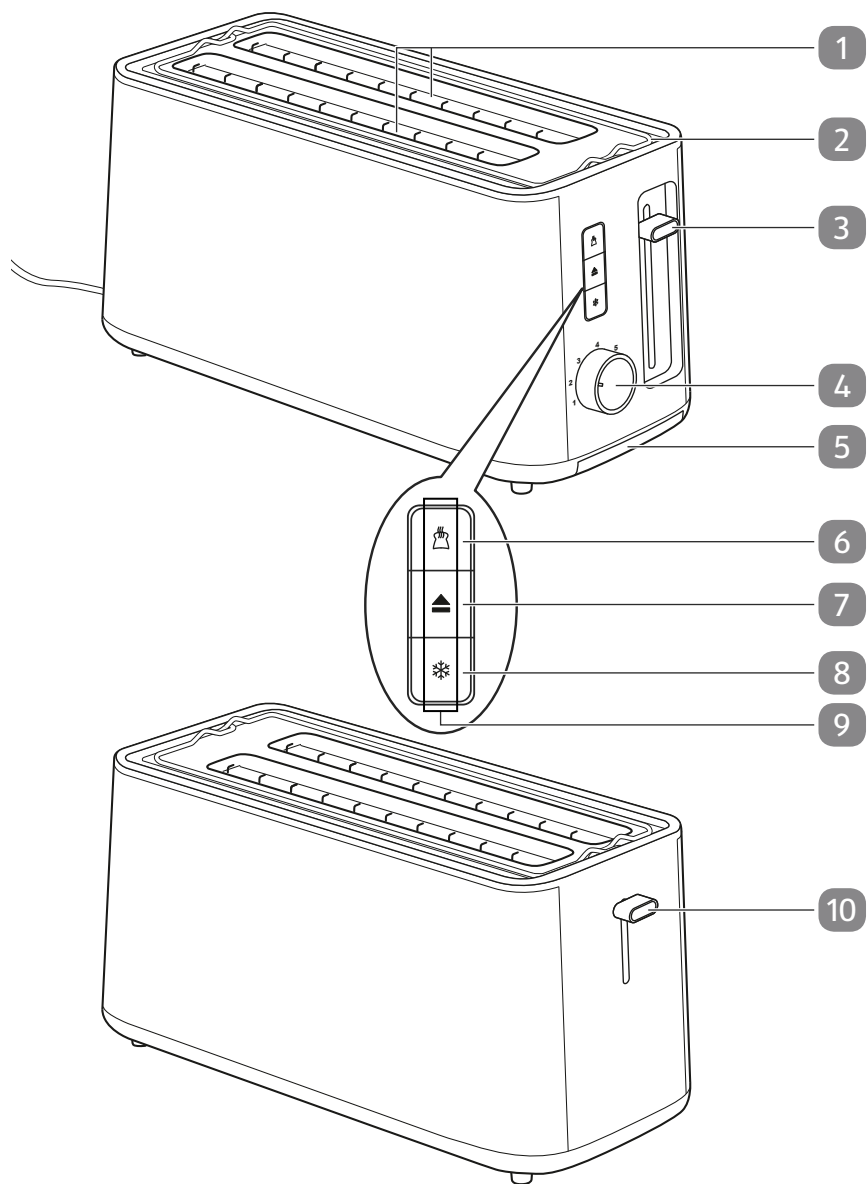
GTIN: 3006777

14/2025

AN: DE 2009010348193, BE 2007030067773



Übersicht



Inhaltsverzeichnis

Übersicht.....	3
Lieferumfang/Geräteteile.....	5
Allgemeines.....	6
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	6
Zeichenerklärung.....	7
Sicherheit.....	7
Sicherheitshinweise.....	8
Auspacken und Lieferumfang prüfen.....	12
Gerät und Lieferumfang prüfen.....	12
Gerät und Zubehör reinigen.....	13
Erstinbetriebnahme.....	13
Gerät aufstellen.....	13
Gerät ausheizen.....	13
Bedienung.....	14
Beschreibung.....	14
Brotware toasten.....	15
Brotware aufwärmen.....	15
Gefrorene Brotware toasten.....	16
Brötchen aufbacken.....	16
Reinigung.....	17
Reinigung des Geräts.....	18
Reinigung der Krümelschublade.....	18
Prüfung.....	18
Lagerung.....	19
Fehlersuche.....	19
Technische Daten.....	20
Konformitätserklärung.....	20
Entsorgung.....	20
Verpackung entsorgen.....	20
Altgerät entsorgen.....	20

Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Röstschächte
 - 2 Brötchenaufsatz
 - 3 Hebel
 - 4 Regler
 - 5 Krümelschubblade
 - 6 Taste REHEAT
 - 7 Taste STOP
 - 8 Taste DEFROST
 - 9 LED
 - 10 Brötchenaufsatzhebel
- Bedienungsanleitung/Garantiekarte (ohne Abbildung)

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem 4 Scheiben Toaster mit breiten Schlitten (im Folgenden auch „Gerät“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Bedienung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Bedienungsanleitung ist über unseren Kundendienst auch im PDF-Format erhältlich.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich zum Toasten von Brotwaren wie Toastbrot, Brötchen, dickerer Scheiben, Schnittbrot u. Ä. ohne Aufstrichen oder Belägen bestimmt.

Dieses Gerät ist für den Privatgebrauch bzw. eine haushaltsähnliche Benutzung ausgelegt, wie beispielsweise:

- Teeküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen;
- Bauernhöfe;
- Kunden von Hotels, Motels und sonstigen Unterkünften;
- Bed and Breakfasts.

Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Warnung vor heißer Oberfläche.



Dieses Symbol kennzeichnet Produkte, die lebensmittelecht sind. Dadurch werden Geschmacks- und Geruchseigenschaften nicht beeinträchtigt.



Nicht in Flüssigkeiten tauchen.



Die Garantie beträgt 36 Monate (3 Jahre).

Sicherheit

Die folgenden Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie das Netzkabel nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie das Netzkabel nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie das Netzkabel in einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Öffnen Sie das Gerät nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Tauchen Sie weder das Gerät noch das Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Netzkabel niemals mit feuchten Händen an.

- Ziehen Sie das Netzkabel nie am Kabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Betreiben Sie das Gerät nie in Feuchträumen oder bei einer Luftfeuchtigkeit von über 75 %.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Lagern oder verwenden Sie das Gerät nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann. Ist das Gerät ins Wasser gefallen, benutzen Sie es nicht.
- Greifen Sie niemals nach dem Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn eine Störung auftritt (z. B. ungewöhnliche Geräusche oder Rauchbildung).
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem.
- Benutzen Sie kein Verlängerungskabel. Schließen Sie das Netzkabel direkt an eine Steckdose an.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Gewitter. Schalten Sie es aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Greifen Sie nicht in das Gerät.
- Stecken Sie keine metallischen Gegenstände in das Gerät.

WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Dieses Gerät darf von Kindern jünger als 8 Jahre nicht benutzt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre vom Gerät und von der Anschlussleitung fern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern über 8 Jahren nur unter Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

 WARNUNG!

Brandgefahr!

Durch Überhitzung des Gerätes oder der Brotware kann ein Brand verursacht werden.

- Stellen Sie das Gerät nicht unter Hängeschränken oder in Ecken auf.
- Reinigen Sie Oberflächen und Geräteteile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, regelmäßig wie im Kapitel "Reinigung" beschrieben.

Die Brotware kann verbrennen.

- Verwenden Sie den Toaster nicht in der Nähe von oder unter brennbarem Material, wie z. B. Vorhängen.

 VORSICHT!

Verbrennungsgefahr!

Bei unachtsamer Nutzung des Gerätes können Brandverletzungen zugezogen werden.

- Seien Sie achtsam, wenn Sie das Gerät in heißem Zustand bedienen.
- Beachten Sie, dass das Gerät auch nach dem Abschalten noch heiß ist.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Benutzen Sie das Gerät auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche. Stellen Sie das Gerät nicht an den Rand oder an die Kante der Arbeitsfläche.
- Stellen Sie das Gerät nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (Herdplatten etc.) und setzen Sie das Gerät niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen niemals in Wasser.
- Ein Zerlegen weiter als abgebildet, kann irreparable Beschädigungen verursachen und Garantieansprüche ausschließen.

Auspacken und Lieferumfang prüfen

Gerät und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Gerät beschädigt werden.

- Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Lieferumfang/ Geräteteile“).

3. Prüfen Sie das Gerät und die Einzelteile auf Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb und wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Gerät und Zubehör reinigen

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung das Gerät und das Zubehör (siehe Kapitel „Reinigung“).

Erstinbetriebnahme

Gerät aufstellen

1. Wickeln Sie das Netzkabel von der Kabelaufwicklung des Geräts vollständig ab.
2. Führen Sie das Netzkabel unter dem Gerät nach Außen.
3. Stellen Sie das Gerät auf einer waagrechten, ebenen und hitzebeständigen Arbeitsfläche auf.
4. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose ein.

Das Gerät ist aufgestellt.

Gerät ausheizen

Bei dem ersten Einsatz kann es zu einer intensiveren Geruchsentwicklung als beim Normalbetrieb kommen. Dies wird durch die Produktionsrückstände und Schutzmittel auf den Heizelementen verursacht.

Führen Sie das Ausheizen ohne Brotware durch.

1. Stellen Sie den Drehregler **4** auf die höchste Stufe.
2. Drücken Sie den Hebel **3** nach unten, bis dieser einrastet.

Der Toastvorgang startet und die LED **Cancel 9** leuchtet.

Nach Ablauf der Toastzeit bewegt sich der Hebel automatisch nach oben und die LED **Cancel** erlischt.

3. Lassen Sie das Gerät ca. 20 Sekunden abkühlen.

Führen Sie die Schritte 1 bis 3 drei Mal hintereinander aus.

Das Gerät ist einsatzbereit.

Bedienung

WARNUNG!

Brandgefahr!

Durch Überhitzung des Gerätes oder der Brotware kann ein Brand verursacht werden.

- Decken Sie das Gerät nicht ab, während es in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit eingesteckter Krümelschublade.
- Toasten Sie Brotware nicht mehrfach. Bereits getoastete Brotware kann mittels Aufwärmfunktion erwärmt werden.

VORSICHT!

Verbrennungsgefahr!

Bei unachtsamer Nutzung des Gerätes können Brandverletzungen zugezogen werden.

- Berühren Sie das Gerät während des Gebrauchs oder wenn es vom Gebrauch noch heiß ist, nur an den Bedienelementen.
- Lassen Sie die Brotware nach dem Toasten abkühlen, bevor Sie diese entnehmen oder benutzen Sie einen Topflappen.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es umstellen oder reinigen.

Beschreibung

Bräunungsstufen

Regler  4	Bräunungsstufe
1 - 2	Für dünne oder trockene Brotscheiben.
3 - 5	Für frisches, mittelstark geschnittenes Weiß- oder Vollkornbrot.
6 - 7	Für gefrorene oder dicke Brotscheiben.

Toasten ist eine Kombination aus Kochen und Trocknen von Brotwaren. Mit dem Wassergehalt der Brotware variiert die Zubereitungszeit.

- Brotware mit unterschiedlicher Form bzw. in dicken Scheiben geschnitten benötigt eine längere Zubereitungszeit.
- Beim Toasten von Früchtebrot oder Rosinenbrot sind lose Früchte vor dem Toasten zu entfernen.
- Wenn Sie nur Eine oder sehr dünne Brotware toasten wollen, stellen Sie eine niedrigere Stufe beim Regler ein.
- Durch die automatische Zentrierung in den Röstschächten **1** wird die Brotware mittig ausgerichtet und beidseitig gleichmäßig getoastet.
- Der aktive Vorgang (Toasten, Erwärmen oder Auftauen) kann jederzeit durch das Drücken der Taste STOP **7** beendet werden.
- Das Gerät hat einen Überhitzungsschutz. Wenn das Gerät überhitzt, schaltet das Gerät automatisch aus. Warten Sie bis das Gerät abgekühlt ist. Der Überhitzungsschutz wird automatisch deaktiviert.

Brotware toasten

1. Stellen Sie die gewünschte Bräunungsstufe am Regler **4** ein.
2. Stecken Sie eine bis vier Brotwaren in die Röstschächte **1**.
3. Drücken Sie den Hebel **3** nach unten, bis dieser einrastet.
Der Toastvorgang startet und die LED **STOP 9** leuchtet.
Nach Ablauf der Toastzeit bewegt sich der Hebel automatisch nach oben und die LED **STOP** erlischt.
4. Lassen Sie die getoastete Brotware auskühlen oder entnehmen Sie diese mit einem Topflappen.



Bei Toastvorgängen mit bereits vorgeheiztem Gerät und gleicher Bräunungsstufe fällt die Röstfarbe der Brotware dunkler aus, als bei einem Toastvorgang mit kaltem Gerät.

Brotware aufwärmen



Die Bräunungsstufe hat beim Aufwärmen keine Funktion.

1. Stecken Sie eine bis vier Brotwaren in die Röstschächte **1**.
2. Drücken Sie den Hebel **3** nach unten, bis dieser einrastet.
Der Toastvorgang startet und die LED **STOP 9** leuchtet.

3. Drücken Sie die Taste REHEAT **6**.

Der Aufwärmvorgang startet und die LED **REHEAT** **9** leuchtet.

Nach Ablauf der Aufwärmzeit bewegt sich der Hebel automatisch nach oben und die LEDs **STOP** und **REHEAT** erlöschen.

4. Lassen Sie die aufgewärmte Brotware auskühlen oder entnehmen Sie diese mit einem Topflappen.

Gefrorene Brotware toasten



In diesem Modus wird die Brotware zuerst aufgetaut und im Anschluss getoastet.

Entfernen Sie überschüssiges Eis von der Brotware.

1. Stellen Sie die gewünschte Bräunungsstufe am Regler **4** ein.
2. Stecken Sie eine bis vier gefrorene Brotwaren in die Röstschächte **1**.
3. Drücken Sie den Hebel **3** nach unten, bis dieser einrastet.

Der Toastvorgang startet und die LED **STOP** **9** leuchtet.

4. Drücken Sie die Taste DEFROST **8**.

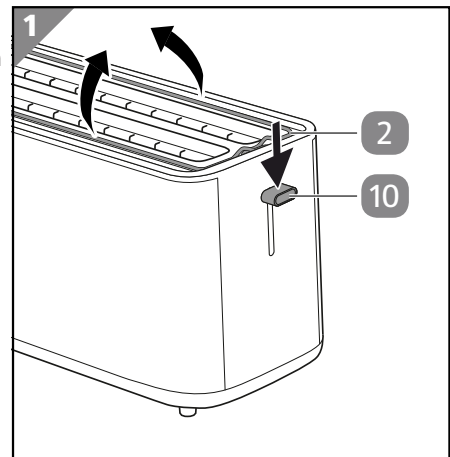
Der Auftauvorgang startet und die LED **DEFROST** **9** leuchtet.

Nach Ablauf der Auftau- und Toastzeit bewegt sich der Hebel automatisch nach oben und die LEDs **STOP** und **DEFROST** erlöschen.

5. Lassen Sie die getoastete Brotware auskühlen oder entnehmen Sie diese mit einem Topflappen.

Brötchen aufbacken

1. Drücken Sie den Brötchenaufsatzhebel **10** nach unten, um den Brötchenaufsatz **2** hochzuklappen.
2. Legen Sie ein bis vier Brötchen auf den Brötchenaufsatz.
3. Stellen Sie die gewünschte Bräunungsstufe am Regler **4** ein.



4. Drücken Sie den Hebel **3** nach unten, bis dieser einrastet.
Der Aufbackvorgang startet und die LED **CANCEL 7** leuchtet.
Nach Ablauf der Aufbackzeitzeit bewegt sich der Hebel automatisch nach oben und die LED **CANCEL** erlischt.
5. Drehen Sie die Brötchen vorsichtig um und schalten Sie das Gerät wieder ein.
6. Lassen Sie die aufgebackene Brotware abkühlen oder entnehmen Sie diese mit einem Topflappen.
7. Ziehen Sie den Brötchenaufsatzhebel nach oben, um den Brötchenaufsatz einzuklappen.

Reinigung

WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Feuchtigkeit kann zu Kurzschluss und Stromschlag führen.

- Ziehen Sie immer den Netzstecker vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.
- Trocknen Sie das Gerät sorgfältig, bevor Sie es nach der Reinigung erneut in Betrieb nehmen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte

Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

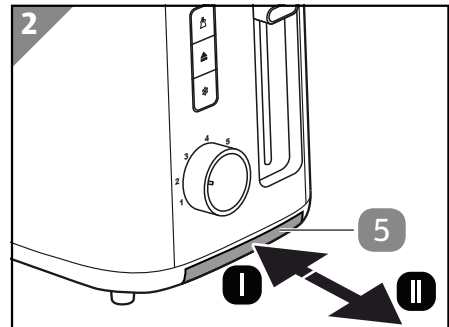
- Geben Sie das Gerät keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.
- Lassen Sie das Gerät nach dem Betrieb vollständig abkühlen.

Reinigung des Geräts

Wischen Sie die Oberflächen mit einem trockenen Tuch ab.

Reinigung der Krümelschublade

1. Drücken Sie kurz auf die Krümelschublade **5**, um diese zu entriegeln.
2. Ziehen Sie die Krümelschublade aus dem Gerät.
3. Entleeren Sie die Krümelschublade.
4. Wischen Sie die Krümelschublade mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab.
5. Schieben Sie die Krümelschublade wieder vollständig in den Schacht ein, sodass diese verriegelt.



Prüfung

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch:

- das Gerät auf Beschädigungen,
- die Bedienelemente auf Beschädigungen,
- das Zubehör auf einwandfreien Zustand,
- dass die Lüftungsschlitze frei und sauber sind.

Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät oder Zubehör nicht in Betrieb. Lassen Sie es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person überprüfen und reparieren.

Lagerung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Lagerung des Gerätes kann zu Beschädigungen führen.

- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
 - Platzieren Sie das Gerät so, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
 - Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen, frostfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
1. Reinigen Sie das Gerät gründlich (siehe Kapitel „Reinigung“).
 2. Rollen Sie das Netzkabel zusammen, ohne es zu verknoten oder zu knicken.
 3. Lagern Sie Geräteteile und Zubehör immer gemeinsam mit dem Gerät.
 4. Verpacken Sie das Gerät nach Möglichkeit in der Originalverpackung.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Problembehebung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt.	Prüfen Sie den Netzstecker auf korrekten Sitz.
	Die Steckdose hat keinen Strom.	Prüfen Sie die Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät anschließen.
	Das Gerät ist defekt.	Lassen Sie das Gerät durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person reparieren.
Die Brotware ist zu wenig oder zu viel gebräunt.	Die Bräunungsstufe wurde falsch gewählt.	Wählen Sie bei zu geringem Bräunungsgrad eine höhere Stufe am Regler 4 und bei zu hohem Bräunungsgrad eine niedrigere Stufe.

Problem	Mögliche Ursache	Problembehebung
Die Brotware wird nach dem Vorgang nicht angehoben.	Die Brotware ist zu dick.	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen. Ziehen Sie die verklemmte Brotware aus dem Röstschacht 1 .

Falls sich die Störung nicht beheben lässt, kontaktieren Sie den auf der letzten Seite angegebenen Kundendienst.

Technische Daten

Modell:	Model 134
AN:	DE 2009010348193, BE 2007030067773
Spannung:	220-240 V~, 50-60 Hz
Leistung:	1235-1470 W
Schutzklasse:	1 ⊕

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann bei der am Ende dieser Anleitung angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

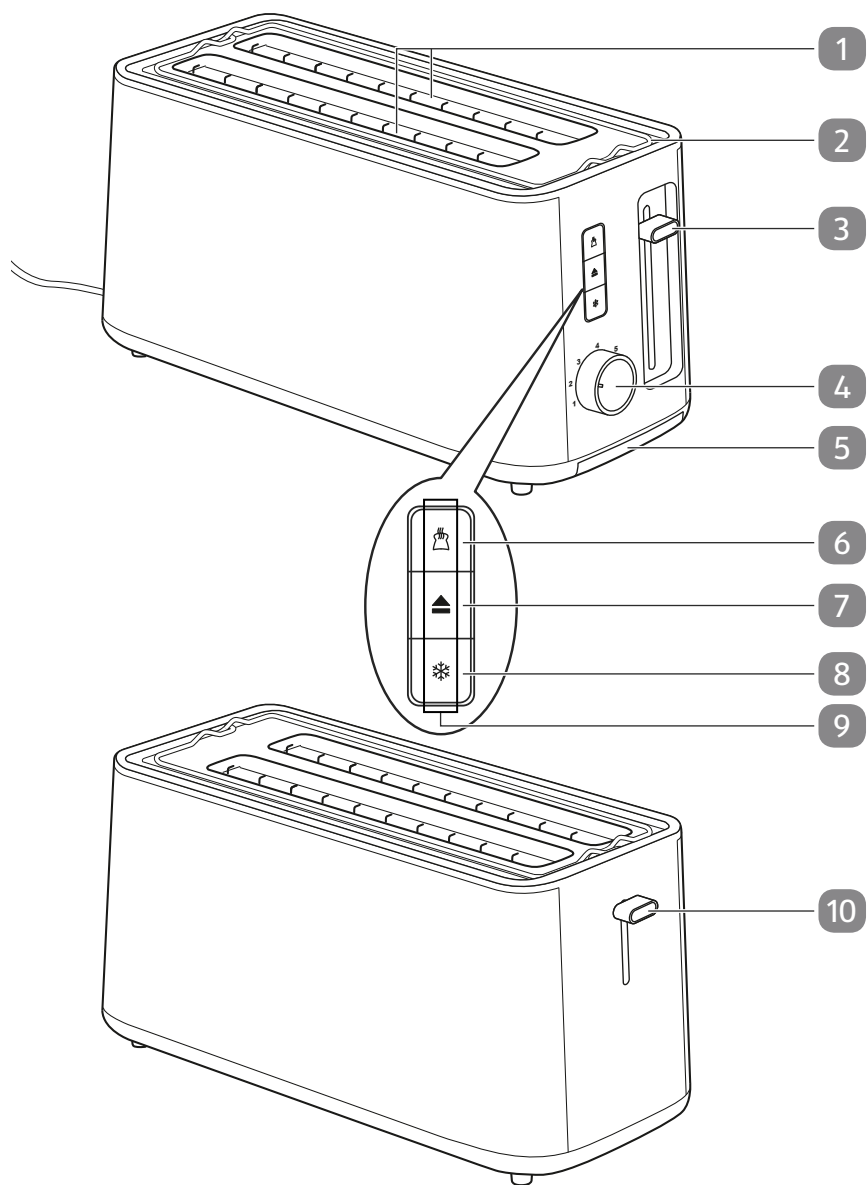
Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Vue d'ensemble



Répertoire

Vue d'ensemble.....	22
Étendue de la livraison / éléments de l'appareil.....	24
Généralités.....	25
Lire et conserver la notice d'utilisation.....	25
Utilisation conforme à l'usage prévu.....	25
Explication des symboles.....	26
Sécurité.....	26
Consignes de sécurité.....	27
Déballer le produit et contrôler le contenu.....	31
Contrôler l'appareil et l'étendue de la fourniture.....	31
Nettoyer l'appareil et ses accessoires.....	31
Première mise en service.....	32
Installer l'appareil.....	32
Chauffer l'appareil.....	32
Utilisation.....	33
Description.....	33
Faire griller du pain.....	34
Réchauffer le pain.....	34
Faire griller du pain congelé.....	35
Faire cuire des petits pains.....	36
Nettoyage.....	36
Nettoyage de l'appareil.....	37
Nettoyage du tiroir à miettes.....	37
Contrôle.....	38
Rangement.....	38
Dépannage.....	39
Données techniques.....	39
Déclaration de conformité.....	40
Élimination.....	40
Élimination de l'emballage.....	40
Mise au rebut de l'appareil usagé.....	40

Étendue de la livraison / éléments de l'appareil

- 1 Fentes de grillage
 - 2 Support à petits pains
 - 3 Levier
 - 4 Régulateur
 - 5 Tiroir à miettes
 - 6 Bouton REHEAT
 - 7 Touche STOP
 - 8 Bouton DEFROST
 - 9 LED
 - 10 Levier de l'accessoire pour petits pains
- Notice d'utilisation / carte de garantie (sans illustration)

Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation



Ce manuel d'utilisation fait partie intégrante de ce 4 tranches grille-pain avec des fentes larges (également appelé "appareil" dans la suite du texte). Elle comporte des informations importantes relatives à la mise en service et à l'utilisation.

Lisez attentivement la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de cette notice d'utilisation peut entraîner des blessures graves ou des détériorations de l'appareil.

La notice d'utilisation se base sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. Tenez également compte à l'étranger des directives et législations spécifiques au pays.

Conservez la notice d'utilisation afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous transmettez l'appareil à un tiers, remettez-lui absolument cette notice d'utilisation.

Le mode d'emploi peut être trouvé au format PDF auprès de notre service après-vente.

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'appareil est exclusivement destiné à griller des produits de panification tels que du pain de mie, des petits pains, des tranches plus épaisses, du pain tranché, etc., sans tartines ni garnitures.

Cet appareil est conçu pour un usage privé ou une utilisation apparentée à un usage domestique, par exemple:

- cuisines dans les magasins, bureaux et autres locaux de travail;
- propriétés agricoles;
- clientèle d'hôtels, motels et autres lieux d'hébergement;
- chambre + petit déjeuner.

Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans cette notice.

Toute autre utilisation sera considérée comme non conforme et risque d'entraîner des dommages matériels, voire physiques.

L'appareil n'est pas un jouet pour les enfants.

Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur l'appareil ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires sur le montage ou le fonctionnement.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Avertissement signalant une surface chaude.



Ce symbole caractérise les produits approuvés pour un usage alimentaire. Cela garantit que les propriétés de goût et d'odeur ne sont pas influencées.



Ne pas immerger dans des liquides.



La garantie est de 36 mois (3 ans).

Sécurité

Les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.



Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque moyen, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.



Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque réduit, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée.

AVIS!

Ce mot d'avertissement avertit d'éventuels dommages matériels.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT!

Risque de décharge électrique!

Une installation électrique incorrecte ou une tension réseau trop élevée peut entraîner une décharge électrique.

- Ne branchez le câble d'alimentation que lorsque la tension réseau de la prise de courant correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Branchez le câble d'alimentation uniquement sur une prise de courant facilement accessible, afin de pouvoir le débrancher rapidement du réseau électrique en cas de dysfonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles ou si le câble d'alimentation et/ou la fiche secteur sont défectueux.
- N'ouvrez pas l'appareil, mais confiez les réparations à des spécialistes. Adressez-vous pour cela à l'adresse SAV indiquée sur la carte de garantie. En cas de réparations exécutées soi-même, de raccordement non conforme ou d'utilisation incorrecte, tout droit à la garantie ou dédommagement devient caduc.
- Ne plongez ni l'appareil, ni le câble d'alimentation ni la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation avec les mains humides.
- Pour débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant, ne tirez jamais sur le câble lui-même, mais tenez-le par la fiche.
- N'utilisez jamais le câble de raccordement pour transporter l'appareil.
- Ne placez aucun objet sur le câble de raccordement.

- Disposez le câble de raccordement de manière à ce qu'il ne puisse pas causer de trébuchements.
- Ne pliez pas le câble d'alimentation et ne le faites pas passer sur des bords saillants.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Tenez l'appareil et le câble de raccordement éloignés des flammes nues et des surfaces brûlantes.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des pièces humides ou si l'humidité de l'air dépasse 75%.
- Utilisez l'appareil uniquement en intérieur.
- Ne rangez ou n'utilisez jamais l'appareil de manière à ce qu'il puisse tomber dans une baignoire ou dans un lavabo. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé dans l'eau.
- Ne saisissez jamais l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement l'appareil du secteur.
- Débranchez immédiatement l'appareil du secteur en cas de dysfonctionnement (bruits inhabituels, fumée, etc.).
- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie extérieure ou un système de commande à distance séparé.
- N'utilisez pas de câble de rallonge. Branchez directement le câble d'alimentation à une prise de courant.
- N'utilisez pas l'appareil pendant un orage. Éteignez-le et débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, lorsque vous le nettoyez ou lorsqu'un dysfonctionnement apparaît, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le du réseau électrique.
- Ne mettez pas la main dans l'appareil.
- N'insérez pas d'objets métalliques dans l'appareil.



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure!

Dangers pour les enfants et personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. des personnes avec un handicap partiel, des personnes âgées ou aux capacités physiques et mentales réduites), ou ayant un manque d'expérience et de connaissances (par ex. des enfants d'un certain âge).

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant.
- Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas utiliser l'appareil.
- Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation à l'écart des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance durant le fonctionnement.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ils risqueraient de s'empêtrer dedans et de s'étouffer.



AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie!

Une surchauffe de l'appareil ou du pain peut provoquer un incendie.

- Ne placez pas l'appareil sous un meuble haut ou dans un coin.
- Nettoyez régulièrement les surfaces et les éléments de l'appareil qui sont en contact avec des aliments, comme indiqué au chapitre «Nettoyage».

Le pain peut brûler.

- N'utilisez pas le grille-pain à proximité ou sous des matériaux inflammables, comme des rideaux.



ATTENTION!

Risque de brûlure!

Une utilisation imprudente de l'appareil peut entraîner des brûlures.

- Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil quand il est chaud.
- Tenez compte du fait que l'appareil reste encore très chaud une fois éteint.

AVIS!

Risque d'endommagement!

Une manipulation non conforme de l'appareil peut entraîner des détériorations de l'appareil.

- Utilisez l'appareil sur un plan de travail facilement accessible, plan, sec, résistant à la chaleur et suffisamment stable. Ne placez pas l'appareil sur le bord du plan de travail.

- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes (plaques de cuisson, etc.) et n'exposez jamais l'appareil à une température élevée (chauffage, etc.) ou aux intempéries (pluie, etc.).
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.
- Le démontage, comme représenté ci-dessous, peut provoquer des dommages irréparables et rendre caduc tout droit à garantie.

Déballer le produit et contrôler le contenu

Contrôler l'appareil et l'étendue de la fourniture

AVIS!

Risque de détérioration!

Si vous ouvrez l'emballage de manière imprudente avec un couteau tranchant ou un objet pointu, l'appareil risque d'être endommagé.

- Ouvrez l'emballage avec précaution.
 1. Sortez l'appareil de l'emballage.
 2. Vérifiez si la livraison est complète (voir le chapitre «Étendue de la livraison / éléments de l'appareil»).
 3. Vérifiez si l'appareil et les pièces individuelles ne présentent pas de dommages. Ne mettez pas en service un appareil endommagé et adressez-vous au fabricant à l'adresse SAV indiquée sur la carte de garantie.

Nettoyer l'appareil et ses accessoires

1. Retirez le matériel d'emballage et tous les films de protection.
2. Avant la première utilisation, nettoyez l'appareil et ses accessoires (voir le chapitre «Nettoyage»).

Première mise en service

Installer l'appareil

1. Déroulez complètement le câble d'alimentation de l'enrouleur de câble de l'appareil.
2. Faites passer le câble d'alimentation sous l'appareil, vers l'extérieur.
3. Placez l'appareil sur une surface de travail horizontale, plane et résistante à la chaleur.
4. Branchez le câble d'alimentation dans une prise de courant.

L'appareil est installé.

Chauffer l'appareil

Lors de la première utilisation, il peut y avoir un dégagement d'odeurs plus intense que lors d'un fonctionnement normal. Cela est dû aux résidus de production et aux produits de protection sur les éléments chauffants.

Effectuez la mise en chauffe sans produit de panification.

1. Réglez le bouton de commande **4** sur le niveau le plus élevé.

2. Abaissez le levier **3** jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Le grillage démarre et la LED **STOP 9** s'allume.

Une fois le temps de grillage écoulé, le levier se déplace automatiquement vers le haut et la LED **STOP** s'éteint.

3. Laissez l'appareil refroidir pendant environ 20 secondes.

Effectuez les étapes 1 à 3 trois fois de suite.

L'appareil est prêt à être utilisé.

Utilisation

AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie!

Une surchauffe de l'appareil ou du pain peut provoquer un incendie.

- Ne couvrez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.
- N'utilisez l'appareil que lorsque le tiroir à miettes est inséré.
- Ne faites pas griller le pain plusieurs fois. Les aliments déjà grillés peuvent être réchauffés à l'aide de la fonction de réchauffage.

ATTENTION!

Risque de brûlure!

Une utilisation imprudente de l'appareil peut entraîner des brûlures.

- Touchez uniquement l'appareil au niveau des éléments de commande pendant le fonctionnement ou lorsqu'il est chaud après utilisation.
- Après avoir grillé le pain, laissez-le refroidir avant de le retirer ou utilisez un gant de cuisine.
- Laissez l'appareil entièrement refroidir avant de le changer de place ou de le nettoyer.

Description

Niveaux de brunissage

Régulateur	Niveau de brunissage
 4	
1 - 2	Pour les tranches de pain fines ou sèches.

3 - 5	Pour du pain frais, blanc ou complet, coupé en tranches moyennes.
6 - 7	Pour les tranches de pain congelées ou épaisses.

Le toastage est une combinaison de cuisson et de séchage des produits de panification. Le temps de préparation varie en fonction de la teneur en eau des produits de panification.

- Les pains de différentes formes ou coupés en tranches épaisses nécessitent un temps de préparation plus long.
- Si vous faites griller du pain aux fruits ou aux raisins, retirez les fruits détachés avant de griller le pain.
- Si vous ne voulez griller qu'un seul pain ou des pains très fins, réglez le régulateur sur un niveau plus bas.
- Grâce au centrage automatique dans les fentes de grillage **1**, le pain est centré et grillé uniformément des deux côtés.
- Le processus actif (griller, réchauffer ou décongeler) peut être arrêté à tout moment en appuyant sur la touche STOP **7**.
- L'appareil est doté d'une protection contre la surchauffe. Si l'appareil surchauffe, il s'éteint automatiquement. Attendez que l'appareil refroidisse. La protection contre la surchauffe est automatiquement désactivée.

Faire griller du pain

1. Réglez le niveau de brunissage souhaité sur le régulateur **4**.
2. Insérez un à quatre produits de panification dans les fentes de grillage **1**.
3. Abaissez le levier **3** jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Le grillage démarre et le voyant **STOP 9** s'allume.

Une fois le temps de grillage écoulé, le levier se déplace automatiquement vers le haut et la LED **STOP** s'éteint.

4. Laissez refroidir le pain grillé ou retirez-le à l'aide d'un gant de cuisine.



Lors d'un grillage avec un appareil déjà préchauffé et le même niveau de brunissage, la couleur du pain est plus foncée que lors d'un grillage avec un appareil froid.

Réchauffer le pain



Le niveau de brunissage n'a pas de fonction pendant le réchauffage.

1. Insérez un à quatre produits de boulangerie dans les fentes de grillage **1**.
2. Abaissez le levier **3** jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
Le grillage démarre et le voyant **STOP 9** s'allume.
3. Appuyez sur le bouton REHEAT **6**.
Le processus de préchauffage démarre et la LED **REHEAT 9** s'allume.
Une fois le temps de préchauffage écoulé, le levier se déplace automatiquement vers le haut et les LED **STOP** et **REHEAT** s'éteignent.
4. Laissez refroidir le pain réchauffé ou retirez-le avec un gant de cuisine.

Faire griller du pain congelé



Dans ce mode, le pain est d'abord décongelé puis grillé.
Retirez l'excédent de glace du pain.

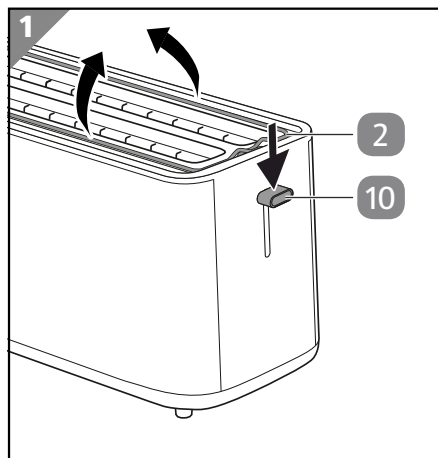
1. Réglez le niveau de brunissage souhaité sur le bouton de commande **4**.
2. Insérez un à quatre produits de boulangerie congelés dans les fentes de grillage **1**.
3. Abaissez le levier **3** jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
Le grillage démarre et le voyant **STOP 9** s'allume.
4. Appuyez sur la touche DEFROST **8**.
Le processus de décongélation démarre et la LED **DEFROST 9** s'allume.
Une fois le temps de décongélation et de grillage écoulé, le levier se déplace automatiquement vers le haut et les LED **STOP** et **DEFROST** s'éteignent.
5. Laissez refroidir le pain grillé ou retirez-le avec un gant de cuisine.

Faire cuire des petits pains

1. Poussez le levier de la grille à petits pains (10) vers le bas pour relever la grille à petits pains (2).
2. Placez un à quatre petits pains sur l'accessoire pour petits pains.
3. Réglez le niveau de brunissage souhaité à l'aide de la manette (4).
4. Abaissez le levier (3) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Le processus de cuisson démarre et la LED **STOP** (7) s'allume.

Une fois le temps de cuisson écoulé, le levier se déplace automatiquement vers le haut et la LED **STOP** s'éteint.



5. Retournez délicatement les petits pains et remettez l'appareil en marche.
6. Laissez refroidir le pain cuit ou retirez-le à l'aide d'un gant de cuisine.
7. Tirez le levier de l'accessoire pour petits pains vers le haut pour rabattre l'accessoire pour petits pains.

Nettoyage

AVERTISSEMENT!

Risque de décharge électrique!

La présence d'humidité peut être à l'origine de courts-circuits et de décharges électriques.

- Débranchez toujours la fiche secteur de la prise de courant avant de procéder au montage, au démontage ou au nettoyage de l'appareil.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ni dans d'autres liquides.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.

- Séchez soigneusement l'appareil avant de le remettre en marche après le nettoyage.

AVIS!

Risque d'endommagement!

Une manipulation non conforme de l'appareil peut entraîner des détériorations de l'appareil.

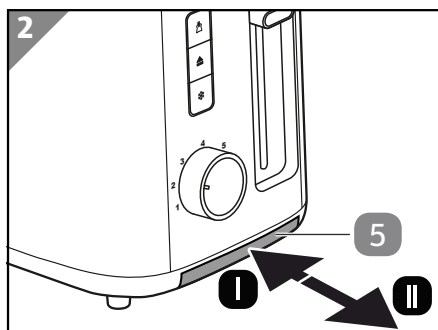
- N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif, brosse à poils métalliques ou en nylon ou d'objets de nettoyage pointus ou métalliques comme des couteaux, spatules rigides ou autres. Cela pourrait endommager les surfaces.
- Ne passez jamais l'appareil au lave-vaisselle. Cela le détruirait.
- Laissez l'appareil refroidir complètement lorsque vous avez fini de l'utiliser.

Nettoyage de l'appareil

Essayez les surfaces avec un chiffon sec.

Nettoyage du tiroir à miettes

1. Appuyez brièvement sur le tiroir à miettes **5** pour le déverrouiller.
2. Retirez le tiroir à miettes de l'appareil.
3. Videz le tiroir à miettes.
4. Essayez le tiroir à miettes avec un chiffon doux légèrement humidifié.
5. Réinsérez complètement le tiroir à miettes dans le bac de manière à ce qu'il se verrouille.



Contrôle

Avant chaque utilisation, vérifiez que:

- l'appareil ne présente pas de détériorations,
- les éléments de commande ne présentent pas de détériorations,
- les accessoires sont en parfait état,
- les fentes de ventilation sont dégagées et propres.

Ne mettez pas en marche un appareil ou un accessoire endommagé. Faites-le contrôler et réparer par le fabricant, par son SAV ou bien par une personne disposant de qualifications similaires.

Rangement

AVIS!

Risque d'endommagement!

Un stockage non conforme du produit peut provoquer des détériorations.

- Laissez l'appareil entièrement refroidir.
 - Placez l'appareil dans un endroit où il ne risque pas de tomber dans l'eau.
 - Conservez l'appareil hors de portée des enfants dans un endroit propre, sec et à l'abri du gel.
1. Nettoyez l'appareil correctement (voir chapitre «Nettoyage»).
 2. Enroulez le câble d'alimentation sans faire de nœuds ni le plier.
 3. Rangez toujours les éléments et les accessoires avec l'appareil.
 4. Si possible, conservez l'appareil dans son emballage d'origine.

Dépannage

Problème	Cause possible	Remède
L'appareil ne s'allume pas.	La fiche n'est pas correctement branchée.	Vérifiez que la fiche secteur est correctement branchée.
	La prise murale n'est pas alimentée en courant.	Vérifiez la prise en branchant un autre appareil.
	L'appareil est défectueux.	Faites réparer l'appareil par le fabricant, par son service client ou par une personne disposant de qualifications similaires.
Le pain n'est pas assez ou trop doré.	Le niveau de brunissement n'a pas été sélectionné correctement.	Si le degré de brunissement est trop faible, sélectionnez un niveau supérieur sur le régulateur 4 et si le degré de brunissement est trop élevé, sélectionnez un niveau inférieur.
Le pain n'est pas soulevé après l'opération.	Le pain est trop épais.	Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir complètement. Retirez le pain coincé de la cuve de grillage 1 .

Au cas où il ne serait pas possible de réparer le défaut, contactez le service après-vente figurant en dernière page.

Données techniques

Modèle :

Model 134

AN:

DE 2009010348193, BE 2007030067773

Tension:

220-240 V~, 50-60 Hz

Puissance :

1235-1470 W

Classe de protection:

1 ⊕

Déclaration de conformité



La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie jointe.

Élimination

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Mise au rebut de l'appareil usagé

Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler.



Le symbole indiquant une poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de déposer les équipements électriques et électroniques en fin de vie dans un point de collecte prévu à cet effet. Cela permet de garantir un recyclage

respectueux de l'environnement et des ressources.

Les piles et batteries qui ne sont pas solidement fixées à l'équipement électrique ou électronique et qui peuvent être retirées sans être détruites doivent être ôtées de l'appareil avant que celui-ci ne soit déposé dans un point de collecte et doivent être éliminées conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans être détruites.

Les propriétaires privés d'appareils électriques et électroniques peuvent les déposer dans les points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou dans les points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt des appareils usagés est gratuit.

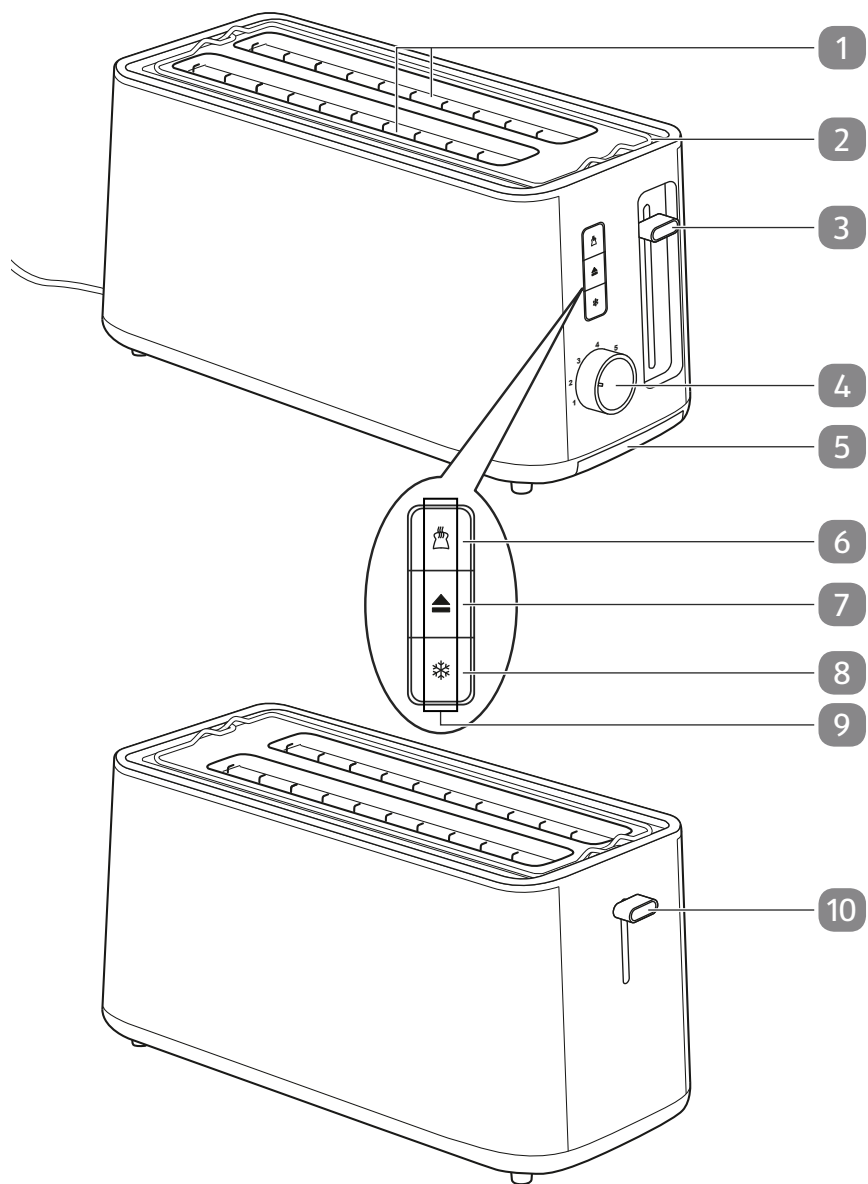
Cette obligation de reprise gratuite s'applique aussi bien en cas d'achat en magasin qu'en cas de livraison à domicile. L'obligation de reprise s'applique au lieu de la livraison. Les frais de transport ne peuvent pas être facturés pour les appareils repris.

De manière générale, les distributeurs ont l'obligation de garantir la reprise gratuite des appareils usagés en mettant à disposition des solutions de reprise appropriées à une distance raisonnable.

Les consommateurs ont la possibilité de se débarrasser gratuitement d'un appareil usagé auprès d'un distributeur tenu de le reprendre s'ils achètent un appareil neuf équivalent ayant essentiellement la même fonction. Il en va de même pour les

livraisons destinées à un ménage privé. En ce qui concerne la vente à distance, cette possibilité d'enlèvement gratuit lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs de chaleur, aux appareils à écran et aux gros appareils ayant au moins un bord extérieur d'une longueur supérieure à 50 cm. Lors de la conclusion du contrat de vente, le distributeur doit demander au consommateur s'il a l'intention de retourner un produit. En outre, les consommateurs peuvent déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés d'un même type dans un point de collecte d'un distributeur, sans que cela soit lié à l'achat d'un appareil neuf. La longueur des bords de chaque appareil ne doit toutefois pas dépasser 25 cm.

Overzicht



Inhoudsopgave

Overzicht.....	42
Leveringsomvang/onderdelen.....	44
Algemeen.....	45
Gebruikershandleiding lezen en bewaren.....	45
Beoogd gebruik.....	45
Verklaring van symbolen.....	46
Veiligheid.....	46
Veiligheidsinstructies.....	47
Uitpakken en leveringsomvang controleren.....	50
Apparaat en leveringsomvang controleren.....	50
Apparaat en toebehoren reinigen.....	51
Eerste keer in gebruik nemen.....	51
Apparaat plaatsen.....	51
Het apparaat uitbakken.....	51
Bediening.....	53
Beschrijving.....	53
Brood roosteren.....	54
Brood opnieuw opwarmen.....	54
Diepvriesbrood roosteren.....	55
Broodjes bakken.....	55
Reiniging.....	56
Reiniging van het apparaat.....	56
De kruimellade reinigen.....	57
Controle.....	57
Opslag.....	57
Problemen oplossen.....	58
Technische gegevens.....	58
Conformiteitsverklaring.....	59
Afvoeren.....	59
Verpakking afvoeren.....	59
Afgedankt apparaat afvoeren.....	59

Leveringsomvang/onderdelen

- 1 Bakgoten
 - 2 Broodjeshulpstuk
 - 3 Hendel
 - 4 Regelaar
 - 5 Kruimellade
 - 6 Knop VERWARMEN
 - 7 Knop STOP
 - 8 Knop ONTDOOIEN
 - 9 Led
 - 10 Broodroldop hendel
- Gebruikershandleiding/Garantiekkaart (zonder afbeelding)

Algemeen

Gebruikershandleiding lezen en bewaren



Deze gebruiksaanwijzing hoort bij deze 4 sneden broodrooster met brede sleuven (hierna ook "apparaat" genoemd). Deze bevat belangrijke informatie voor het in gebruik nemen en de bediening.

Lees de gebruikershandleiding en vooral de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. Het niet naleven van deze gebruikershandleiding kan ernstig letsel of schade aan het apparaat veroorzaken.

Deze gebruikershandleiding is gebaseerd op de in de Europese Unie geldende normen en regels. Leef in het buitenland ook de landspecifieke richtlijnen en wetten na.

Bewaar deze gebruikershandleiding voor later gebruik. Als u het apparaat aan derden doorgeeft, geef dan in elk geval deze gebruikershandleiding mee.

Deze gebruiksaanwijzing is ook in pdf-formaat verkrijgbaar bij onze klantendienst.

Beoogd gebruik

Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor het roosteren van broodproducten zoals toast, broodjes, dikkere plakken, gesneden brood, enz. zonder beleg of beleg.

Dit apparaat is bedoeld voor particulier gebruik en voor gebruik in ruimtes die lijken op huishoudens, zoals bijvoorbeeld:

- Kantines in winkels, kantoren en andere werkplekken;
- Boerderijen;
- Klanten van hotels, motels en andere accommodaties;
- Bed and Breakfasts.

Gebruik het apparaat alleen zoals in deze gebruikershandleiding is beschreven. Elk ander gebruik geldt als niet bedoeld gebruik en kan tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel leiden. Het apparaat is geen speelgoed.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die door onjuist of verkeerd gebruik ontstaan is.

Verklaring van symbolen

De volgende symbolen worden in deze gebruikershandleiding, op het apparaat en op de verpakking gebruikt.



Dit symbool geeft u nuttige extra informatie over de montage of het gebruik.



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk "Conformiteitsverklaring"): Met dit symbool gekenmerkte producten vervullen alle geldende gemeenschapsvoorschriften van de Europese economische ruimte.



Waarschuwing voor een heet oppervlak.



Dit symbool kenmerkt producten die geschikt zijn voor levensmiddelen. De smaak- en geureigenschappen worden hierdoor niet beïnvloed.



Niet onderdompelen in vloeistoffen.



De garantie is 36 maanden (3 jaar).

Veiligheid

De volgende signaalwoorden worden in deze gebruikershandleiding gebruikt.



WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord duidt op een middelgroot risico dat, als dit niet vermeden wordt, overlijden of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.



VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord duidt op een klein risico dat, als dit niet vermeden wordt, klein of matig letsel tot gevolg kan hebben.

LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING!

Gevaar van een elektrische schok!

Een gebrekkige elektrische installatie of een te hoge netspanning kunnen een elektrische schok veroorzaken.

- Sluit het netsnoer alleen aan als de netspanning van het stopcontact overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje.
- Sluit het netsnoer alleen op een goed toegankelijk stopcontact aan, zodat u het netsnoer bij een storing snel van het elektriciteitsnet kunt loskoppelen.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbare gebreken vertoont of het netsnoer of de stekker defect is.
- Open het apparaat niet, maar laat reparaties door vakmensen uitvoeren. Neem hiervoor contact op met het op de garantiekaart aangegeven serviceadres. Bij eigenhandig uitgevoerde reparaties, een verkeerde aansluiting of verkeerde bediening zijn garantie en aansprakelijkheidsclaims uitgesloten.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de stekker niet in water of andere vloeistoffen.
- Raak het netsnoer nooit met natte handen aan.
- Trek het netsnoer niet aan het snoer uit het stopcontact, maar pak altijd de stekker vast.
- Gebruik het netsnoer nooit als draaggreep.
- Zet geen voorwerpen op het netsnoer.
- Leg het netsnoer zodanig dat er niemand over struikelt.
- Knik het netsnoer niet en leg het niet over scherpe randen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn servicevertegenwoordiger of gelijkaardig gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

- Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van open vuur en van hete oppervlakken.
- Gebruik het apparaat nooit in vochtige ruimtes of bij een luchtvochtigheid van meer dan 75%.
- Gebruik het apparaat alleen in binnenruimtes.
- Bewaar of gebruik het apparaat nooit zodanig, dat het in een bad of een wastafel kan vallen. Als het apparaat in het water gevallen is, gebruik het dan niet.
- Grijp nooit in het apparaat als het in het water gevallen is. Koppel het apparaat onmiddellijk los van het elektriciteitsnet.
- Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet als zich een storing voordoet (bv. ongewone geluiden of rookvorming).
- Gebruik het apparaat niet met een externe tijdschakelaar of een separaat afstandsbedieningssysteem.
- Gebruik geen verlengsnoer. Sluit het netsnoer direct op een stopcontact aan.
- Dit apparaat mag niet bij onweer worden gebruikt. Schakel het uit en trek het netsnoer uit het stopcontact.
- Als u het apparaat niet gebruikt, het schoonmaakt of als er een storing optreedt, schakel het apparaat dan altijd uit en koppel het los van het elektriciteitsnet.
- Grijp niet in het apparaat.
- Steek geen metalen voorwerpen in het apparaat.



WAARSCHUWING!

GEVAAR VOOR LETSEL!

Gevaren voor kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten (bijvoorbeeld gedeeltelijk gehandicapten, oudere personen met beperkte fysieke en

mentale capaciteiten) of gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- Dit apparaat kan door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren hiervan begrijpen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen onder 8 jaar.
- Houd kinderen die jonger dan 8 jaar zijn uit de buurt van het apparaat en het netsnoer.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door kinderen ouder dan 8 jaar onder toezicht.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik niet zonder toezicht.
- Laat de kinderen niet met de verpakkingsfolie spelen. Ze kunnen bij het spelen hierin verstrikt raken en stikken.

 WAARSCHUWING!

Brandgevaar!

Oververhitting van het apparaat of het brood kan brand veroorzaken.

- Zet het apparaat niet onder hangkasten of in hoeken.
- Reinig oppervlakken en onderdelen die met levensmiddelen in contact komen, regelmatig zoals beschreven in het hoofdstuk 'Reiniging'.

Het brood kan aanbranden.

- Gebruik de broodrooster niet in de buurt van of onder brandbaar materiaal, zoals gordijnen.

VOORZICHTIG!

Verbrandingsgevaar!

Bij onachtzaam gebruik van het apparaat kunnen brandwonden ontstaan.

- Let op wanneer u het apparaat in hete toestand bedient.
- Houd er rekening mee dat het apparaat na het uitschakelen nog heet is.

LET OP!

Risico op beschadiging!

Onjuiste omgang met het apparaat kan beschadigingen aan het apparaat veroorzaken.

- Gebruik het apparaat op een goed toegankelijk, effen, droog, warmtebestendig en voldoende stabiel werkoppervlak. Plaats het apparaat niet aan de rand of aan de zijkant van het werkblad.
- Plaats het apparaat nooit op of in de buurt van hete oppervlakken (kookplaten, enz.) en stel het nooit bloot aan hoge temperaturen (verwarming, enz.) of weersomstandigheden (regen, enz.).
- Dompel het apparaat nooit onder in water om het te reinigen.
- Verdergaande demontage dan getoond kan onherstelbare schade veroorzaken en maakt de garantie ongeldig.

Uitpakken en leveringsomvang controleren

Apparaat en leveringsomvang controleren

LET OP!

Risico op beschadiging!

Als u de verpakking onvoorzichtig met een scherp mes of andere puntige voorwerpen opent, kan het apparaat beschadigd raken.

- Ga daarom bij het openen zeer voorzichtig te werk.
- 1. Neem het apparaat uit de verpakking.
- 2. Controleer of de levering compleet is (zie hoofdstuk "Leveringsomvang/onderdelen").
- 3. Controleer het apparaat en de onderdelen op beschadigingen. Als het apparaat beschadigd is, gebruik het dan niet en neem via het op de garantiekaart aangegeven service-adres contact op met de fabrikant.

Apparaat en toebehoren reinigen

1. Verwijder het verpakkingsmateriaal en alle beschermfolies.
2. Reinig het apparaat en de toebehoren voor het eerste gebruik (zie hoofdstuk "Reiniging").

Eerste keer in gebruik nemen

Apparaat plaatsen

1. Wikkel het netsnoer volledig af van de kabeloproller op het apparaat.
2. Leid het netsnoer onder het apparaat door naar buiten.
3. Plaats het apparaat op een horizontaal, vlak en hittebestendig werkoppervlak.
4. Steek het netsnoer in een stopcontact.

Het apparaat is geplaatst.

Het apparaat uitbakken

Tijdens het eerste gebruik kan er een intensere geur ontstaan dan tijdens normaal gebruik. Dit wordt veroorzaakt door productieresten en beschermende middelen op de verwarmingselementen.

Voer het uitbakken uit zonder brood.

1. Zet de regelknop  op de hoogste stand.

2. Druk de hendel **3** omlaag totdat deze vastklikt.

Het toastproces start en de **STOP** led **9** gaat branden.

Na afloop van de roostertijd beweegt de hendel automatisch naar boven en gaat de led **STOP** uit.

3. Laat het apparaat ca. 20 seconden afkoelen.

Voer stap 1 t/m 3 drie keer achter elkaar uit.

Het apparaat is klaar voor gebruik.

Bediening

WAARSCHUWING!

Brandgevaar!

Oververhitting van het apparaat of het brood kan brand veroorzaken.

- Dek het apparaat niet af wanneer het is ingeschakeld.
- Gebruik het apparaat alleen met de kruimellade geplaatst.
- Rooster brood niet meer dan één keer. Brood dat al geroosterd is, kan opnieuw worden opgewarmd met de opwarmfunctie.

VOORZICHTIG!

Verbrandingsgevaar!

Bij onachtzaam gebruik van het apparaat kunnen brandwonden ontstaan.

- Wanneer het apparaat in gebruik is of nog heet is door het gebruik, raak het dan alleen aan bij de bedieningselementen.
- Laat het brood na het roosteren afkoelen voordat je het verwijdt of gebruik een ovendoek.
- Laat het apparaat volledig afkoelen, voordat u het verplaatst of reinigt.

Beschrijving

Bruiningsniveaus

Regelaar 4	Bruiningsniveau
1 - 2	Voor dunne of droge sneetjes brood.
3 - 5	Voor verse, middelgrote sneetjes wit of volkorenbrood.
6 - 7	Voor diepgevroren of dikke sneden brood.

Roosteren is een combinatie van koken en drogen van broodproducten. De bereidingstijd varieert afhankelijk van het watergehalte van het brood.

- Broodproducten met verschillende vormen of in dikke plakken gesneden hebben een langere bereidingstijd nodig.
- Bij het roosteren van vruchtenbrood of sultaninebrood moet los fruit worden verwijderd voor het roosteren.
- Als je slechts één of zeer dunne sneetjes brood wilt roosteren, zet de regelaar dan op een lager niveau.
- Dankzij de automatische centrering in de roostersleuven **1** wordt het brood gecentreerd en aan beide kanten gelijkmatig geroosterd.
- Het actieve proces (roosteren, opwarmen of ontdooien) kan op elk moment worden geannuleerd door op de STOP-knop **7** te drukken.
- Het apparaat heeft een oververhittingsbeveiliging. Als het apparaat oververhit raakt, schakelt het automatisch uit. Wacht tot het apparaat is afgekoeld. De oververhittingsbeveiliging wordt automatisch uitgeschakeld.

Brood roosteren

1. Stel het gewenste bruiningsniveau in op de regelaar **4**.
2. Plaats één tot vier stukken brood in de roostersleuven **1**.
3. Druk de hendel **3** omlaag totdat deze vastklikt.

Het roosteren begint en de **STOP-LED 9** gaat branden.

Na afloop van de roostertijd beweegt de hendel automatisch omhoog en gaat het **STOP-LED** uit.

4. Laat het geroosterde brood afkoelen of verwijder het met een pannennap.



Wanneer je roostert met een voorverwarmd apparaat en dezelfde bruiningsgraad, zal de kleur van het geroosterde brood donkerder zijn dan wanneer je roostert met een koud apparaat.

Brood opnieuw opwarmen



Het bruiningsniveau heeft geen functie bij opnieuw opwarmen.

1. Plaats één tot vier stukken brood in de roostersleuven **1**.
2. Druk de hendel **3** omlaag totdat deze vastklikt.

Het roosteren begint en de **STOP-LED 9** gaat branden.

3. Druk op de REHEAT knop **6**.

Het opwarmproces start en de LED **REHEAT** **9** gaat branden.

Na afloop van de opwarmtijd gaat de hendel automatisch omhoog en gaan de **STOP** en **REHEAT** LED's uit.

4. Laat het opgewarmde brood afkoelen of verwijder het met een pannenvlap.

Diepvriesbrood roosteren



In deze stand wordt het brood eerst ontdooit en vervolgens geroosterd. Verwijder overtollig ijs van het brood.

1. Stel het gewenste bruiningsniveau in op de regelaar **4**.
2. Plaats één tot vier bevroren broodjes in de roostersleuven **1**.
3. Druk de hendel **3** omlaag totdat deze vastklikt.

Het toastproces start en de **STOP-LED** **9** gaat branden.

4. Druk op de knop DEFROST **8**.

Het ontdooiproces start en de LED **DEFROST** **9** gaat branden.

Als de ontdooi- en roostertijd verstreken is, gaat de hendel automatisch omhoog en gaan de **STOP** en **DEFROST** LED's uit.

5. Laat het geroosterde brood afkoelen of verwijder het met een pannenvlap.

Broodjes bakken

1. Druk de hendel van het broodjesrek **10** naar beneden om het broodjesrek **2** omhoog te klappen.

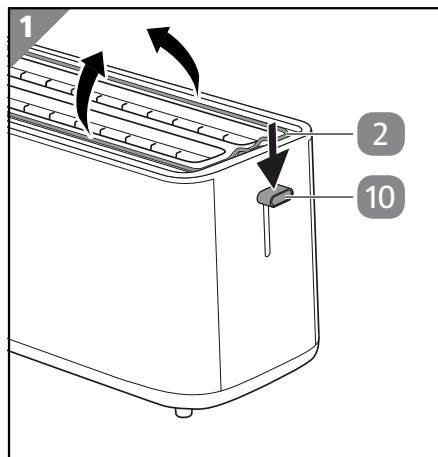
2. Plaats één tot vier broodjes op het broodjesrek.

3. Stel het gewenste bruiningsniveau in op de bediening **4**.

4. Druk de hendel **3** omlaag totdat deze vastklikt.

Het bruiningsproces start en de LED **STOP** **7** gaat branden.

Na afloop van de baktijd gaat de hendel automatisch omhoog en gaat de **STOP** LED uit.



5. Draai de broodjes voorzichtig om en zet het apparaat weer aan.
6. Laat het gebakken brood afkoelen of verwijder het met een pannenlap.
7. Trek de hendel van het broodjeshulpstuk omhoog om het broodjeshulpstuk in te klappen.

Reiniging

WAARSCHUWING!

Gevaar van een elektrische schok!

Vocht kan kortsluiting en een elektrische schok veroorzaken.

- Trek altijd de netstekker uit het stopcontact voorafgaand aan montage, demontage of reiniging.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Let erop dat er geen water of andere vloeistoffen in de behuizing terechtkomen.
- Droog het apparaat zorgvuldig, voordat u het na de reiniging opnieuw in gebruik neemt.

LET OP!

Risico op beschadiging!

Onjuiste omgang met het apparaat kan beschadigingen aan het apparaat veroorzaken.

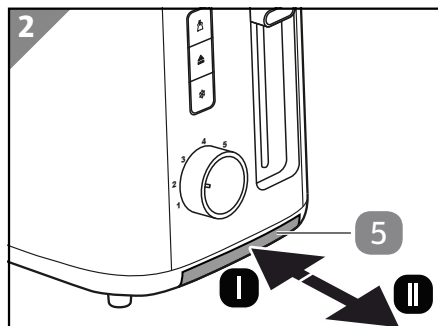
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon borstelharen en geen scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen, zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
- Reinig het apparaat nooit in de vaatwasser. Hierdoor wordt het vernield.
- Laat het apparaat na gebruik volledig afkoelen.

Reiniging van het apparaat

Veeg de oppervlakken met een droge doek af.

De kruimellade reinigen

1. Druk kort op de kruimellade **5** om deze te ontgrendelen.
2. Trek de kruimellade uit het apparaat.
3. Maak de kruimellade leeg.
4. Veeg de kruimellade schoon met een zachte, licht vochtige doek.
5. Duw de kruimellade helemaal terug in de gleuf zodat hij vastklikt.



Controle

Controleer voor elk gebruik:

- het apparaat op beschadigingen,
- de bedieningselementen op beschadigingen,
- de toebehoren op onberispelijke toestand,
- of de ventilatiesleuven vrij en schoon zijn.

Neem een beschadigd apparaat of toebehoren niet in gebruik. Laat het door de fabrikant of zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon controleren en repareren.

Opslag

LET OP!

Risico op beschadiging!

Verkeerde opslag van het apparaat kan tot beschadigingen leiden.

- Laat het apparaat volledig afkoelen.
 - Plaats het apparaat zo dat het niet in het water kan vallen.
 - Bewaar het apparaat op een schone, droge, vorstvrije en voor kinderen ontoegankelijke plaats.
1. Reinig het apparaat grondig (zie hoofdstuk "Reiniging").
 2. Rol het netsnoer op zonder het in de knoop te brengen of te knikken.
 3. Bewaar onderdelen en toebehoren van het apparaat altijd samen met het apparaat.

4. Verpak het apparaat indien mogelijk in de originele verpakking.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat kan niet ingeschakeld worden.	De stekker is niet goed in de contactdoos gestoken.	Controleer of de stekker goed zit.
	De contactdoos heeft geen stroom.	Controleer de contactdoos door een ander apparaat aan te sluiten.
	Het apparaat is defect.	Laat het apparaat door de fabrikant, de klantenservice van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon repareren.
Het brood is te weinig of te veel gebruind.	Het bruiningsniveau is verkeerd gekozen.	Als het bruiningsniveau te laag is, kies dan een hoger niveau op de bediening 4 en als het bruiningsniveau te hoog is, kies dan een lager niveau.
Het brood komt niet omhoog na het proces.	Het brood is te dik.	Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen. Trek het vastgelopen brood uit de braadschacht 1 .

Als de storing niet te verhelpen is, neem dan contact op met de klantenservice die op de laatste pagina vermeld staat.

Technische gegevens

Model:	Model 134
AN:	DE 2009010348193, BE 2007030067773
Spanning:	220-240 V~, 50-60 Hz
Vermogen:	1235-1470 W
Veiligheidsklasse:	1 

Conformiteitsverklaring



De EU-conformiteitsverklaring kan bij het adres aan het eind van deze gebruikershandleiding opgevraagd worden.

Afvoeren

Verpakking afvoeren



Voer de verpakking gescheiden af. Breng papier en karton naar het oud papier, folie naar een recycling-inzamelpunt.

Afgedankt apparaat afvoeren

Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese staten met systemen voor het gescheiden inzamelen van recyclebaar afval.



Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen worden afgevoerd. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur in te leveren bij een inzamelpunt dat is afgescheiden van de locatie voor ongesorteerd

stedelijk afval. Op deze manier wordt een milieuvriendelijke recycling gewaarborgd die niet schadelijk is voor de hulpbronnen.

Batterijen en accu's die niet volledig door het elektrische of elektronische apparaat zijn omsloten en zonder vernietiging ervan kunnen worden verwijderd, dienen voorafgaand aan de afvoer van het apparaat op een registratiepunt eruit te worden gehaald en bij een geschikt inzamelpunt te worden ingeleverd. Hetzelfde geldt voor lampen die uit het apparaat kunnen worden verwijderd zonder het te vernietigen.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten uit privéhuishoudens kunnen deze bij de inzamelpunten van de openbare legale afvalverwerkers of bij de door de fabrikanten of verkopers ingerichte inzamelpunten inleveren. De afvoer van oude apparaten is kosteloos.

Deze kosteloze terugnameplicht geldt zowel bij de aankoop in de winkel als bij een levering op het woonadres. Plaats van uitvoering van de terugnameplicht is gelijk aan de plaats van uitvoering van de levering. Transportkosten mogen voor teruggenomen apparaten niet in rekening worden gebracht.

Over het algemeen zijn verkopers verplicht de kosteloze terugname van oude apparaten te waarborgen door middel van geschikte terugnamemogelijkheden op redelijke afstand van het adres van de gebruiker.

Consumenten hebben de mogelijkheid een oud apparaat kosteloos bij een tot terugname verplichte verkoper in te leveren als ze een gelijkwaardig nieuw apparaat met een wezenlijk identieke functie aanschaffen. Deze mogelijkheid bestaat ook bij leveringen aan een privéhuishouden. In de verkoop op afstand is de mogelijkheid tot kosteloos afhalen bij de aanschaf van een nieuw apparaat beperkt tot apparaten voor warmte-overdracht, apparaten met een beeldscherm en grote apparaten met een buitenrand die ten minste langer is dan 50 cm. De verkoper dient de consument bij afsluiting van de koopovereenkomst te vragen naar de intentie tot retournering. Afgezien daarvan kunnen consumenten maximaal drie afgedankte apparaten van één type apparaat kosteloos bij een inzamelpunt van een verkoper inleveren, zonder dat dit gepaard moet gaan met de aanschaf van een nieuw apparaat. De kantlengtes van de betreffende apparaten mogen dan echter niet langer zijn dan 25 cm.